

**Poznámky k ú tovej závierke za obdobie  
od 01.01.2018 do 31.12.2018**

<b>Obchodné meno:</b>	Polyglot, s.r.o.
<b>Sídlo:</b>	Schubertova 19, 93561, Hronovce
<b>Právna forma:</b>	s.r.o.
<b>Dátum vzniku:</b>	17.03.2012
<b>Hlavný predmet podnikania:</b>	Tlmo níctvo a prekladateľstvo
<b>Štaturárny orgán:</b>	PhDr. Štefan Dor ák

**I. I - (3)**

Dátum schválenia ú tovnej závierky za bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie príslušným orgánom ú tovnjej jednotky.

28.03.2018

**I. I - (4)**

Právny dôvod na zostavenie ú tovnej závierky.

riadna UZ

**I. I - (6)** Priemerný prepo ítaný po et zamestnancov ú tovnjej jednotky po as ú tovného obdobia, po et zamestnancov ú tovnjej jednotky ku d u, ku ktorému sa zostavuje ú tovná závierka, z toho po et vedúcich zamestnancov, ktorými sa rozumejú lenovia štatutárneho orgánu ú tovnjej jednotky a vedúci zamestnanci v priamej pôsobnosti štatutárneho orgánu alebo lena štatutárneho orgánu.

Tabu ka 1: Informácie k I. I odst. 6 o po te zamestnancov

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Priemerný prepo ítaný po et zamestnancov	0	1
Stav zamestnancov ku d u, ku ktorému sa zostavuje ú tovná závierka, z toho:	0	1
Po et vedúcich zamestnancov	0	1

**I. II**

Informácie o prijatých postupoch

**(1)** Informácia, i je ú tovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že ú tovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej innosti. Ak tento predpoklad nie je splnený, uvádza sa informácia o nesplnení predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej innosti a k tomu zodpovedajúci spôsob ú tovania podľa § 7 ods. 4 zákona.

MUJ pokračuje vo svojej innosti

Tabu ka 4: Informácie k I. III. odst. 1 písm a) o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok a	Bežné ú tovné obdobie								
	Pozemky b	Stavby c	Samostatné hnuté veci a súbory hnutých vecí d	Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ťažné zvieratá f	Ostatný DHM g	Obstarávaný DHM h	Poskytnuté preddavky na DHM i	Spolu i
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	17025
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	17025
Oprávky									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	0
Opravné položky									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	17025
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	17025

Tabu ka 5: Informácie k I. III. odst. 1 písm a) o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok a	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie								
	Pozemky b	Stavby c	Samostatné hnuté veci a súbory hnutých vecí d	Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ažné zvieratá f	Ostatný DHM g	Obstarávaný DHM h	Poskytnuté preddavky na DHM i	Spolu i
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	17025
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	17025
Oprávky									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	17025
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	17025
Oprávne položky									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	17025
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	17025	0	0	0	0	0	17025

I. III - t) zložkách krátkodobého finančného majetku,

Tabu ka 21: Informácie k I. III odst.1 písm t) o krátkodobom finančnom majetku

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Pokladnica, ceniny	18507	19759
Bežné ú ty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	1890	560
Vkladové ú ty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
<b>Spolu</b>	<b>20397</b>	<b>20319</b>

**I.III - (2) - a)** K pasívam súvahy sa uvádzajú doplnujúce a vysvetľujúce informácie o

a) vlastnom imaní, a to:

1. opis základného imania najmä počet akcií, ich menovitá hodnota, práva spojené s jednotlivými druhmi akcií, splatené základné imanie,
2. počet a menovitá hodnota akcií upísaných počas útovného obdobia a iný titul zmeny vlastného imania počas útovného obdobia,
3. rozdelenie útovného zisku alebo vysporiadanie útovej straty vykázanéj v predchádzajúcom útovnom období,
4. prehľad o sumách, ktoré neboli útované ako náklad alebo výnos, ale priamo na úty vlastného imania, najmä zmeny reálnej hodnoty majetku, zmeny hodnoty majetku pri použití metódy vlastnéhoimania
5. zisk na akciu alebo podiel na základnom imaní,
6. navrhnuté rozdelenie útovného zisku alebo vysporiadania útovej straty.

'1. ZI 5000 #

2. úť zisk po povinnom odvode do rezerv fondu, zostáva na úte nerozdeleného zisku'

**Tabuľka 24: Informácie k I. III odst. 2 písm. a) o rozdelení útovného zisku alebo o vysporiadaní útovej straty**

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce útočné obdobie
<b>Útočný zisk</b>	1541
<b>Rozdelenie útovného zisku</b>	<b>Bežné útočné obdobie</b>
Prídely do zákonného rezervného fondu	81
Prídely do štatutárnych a ostatných fondov	0
Prídely do sociálneho fondu	0
Prídely na zvýšenie základného imania	0
Úhrada straty minulých období	0
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	1460
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, lenom	0
Iné	0
<b>Spolu</b>	<b>1541</b>

**I.III - (2) - c)** výšky záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

**I.III - (2) - d)** štruktúre záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení v nadväznosti na položky súvahy; uvádza sa hodnota záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov.

**Tabuľka 26: Informácie k I. III odst. 2 písm. c) a d) o záväzkoch**

Názov položky	Bežné útočné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útočné obdobie
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>	295	672
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	295	672
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>	434	636
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	434	636
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

**I.III - (2) - g)** záväzkoch zo sociálneho fondu, s uvedením stavu na začiatku bežného útočného obdobia, tvorbe a úprave sociálneho fondu počas bežného útočného obdobia a stavu na konci útočného obdobia,

**Tabuľka 28: Informácie k I. III odst. 2 písm. g) o záväzkoch zo sociálneho fondu**

Názov položky	Bežné útočné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útočné obdobie
<b>Začiatkový stav sociálneho fondu</b>	5	3
Tvorba sociálneho fondu na úhradu nákladov	0	2
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná forma sociálneho fondu	0	0
<b>Tvorba sociálneho fondu spolu</b>	2	0
<b>Úprava sociálneho fondu</b>	0	0
<b>Konečný zostatok sociálneho fondu</b>	7	5

## I. IV

Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňajú položky výkazu ziskov a strát

- (1) K položkám výnosov a nákladov sa v poznámkach uvádzajú doplnujúce a vysvetľujúce informácie o  
 a) sume tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a hodnoty tržieb pod a jednotlivých typov výrobkov a služieb ú tovnnej jednotky.

Tabuľka 37: Informácie k I. IV odst. 1 písm. a) o sume tržieb

Typ výrobku, tovaru alebo služby	Suma výnosov	
	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
prekladat a tlmočnínnos	16997	18212
	0	0
	0	0
	0	0
	0	0
	0	0

I. IV - (1) - e) celkovej sume osobných nákladov, a to v členení na mzdy, ostatné náklady na závislú innosť, sociálne poistenie, zdravotné poistenie, sociálne zabezpečenie,

Tabuľka 41: Informácie k I. IV odst. 1 písm. e) o celkovej sume osobných nákladov

Osobné náklady	Suma osobných nákladov	
	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Mzdové náklady	285	275
Ostatné osobné nákl. na záv. inn.	0	0
Sociálne poistné	98	94
Zdravotné poistné	40	38
Iné	0	0

I. IV - (4) V poznámkach sa uvádza členenie istého obratu pod a § 2 ods. 14 zákona pod a jednotlivých typov výrobkov, tovarov, služieb alebo iných inností ú tovnnej jednotky a hlavných geografických oblastí odbytu, ak sa tieto innosti a oblasti odbytu z hľadiska organizácie predaja výrobkov a tovarov a poskytovania služieb výrazne odlišujú. Ak predmetom inností ú tovnnej jednotky je dosahovanie iných výnosov ako sú výnosy z predaja výrobkov, tovarov a služieb, uvádza sa aj opis iných výnosov zahrnutých do istého obratu.

Tabuľka 47: Informácie k I. IV odst. 4 o istom obrate

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky	0	0
Tržby z predaja služieb	16997	1812
Tržby za tovar	0	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľností na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou innosťou	65	434
<b>istý obrat celkom</b>	<b>17062</b>	<b>18646</b>

Oblasť	Geografické oblasti odbytu	
	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Tuzemsko	16997	18646
EÚ	0	0
Tretie štáty	0	0

## I. IX

## Prehľad o pohybe vlastného imania

(1) Prehľad o pohybe vlastného imania zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní útovnej jednotky medzi dvomi útovnými závierkami a čím bola spôsobená. V tabuľke v kovej forme sa uvádza zobrazenie pohybu vo vlastnom imaní vrátane zobrazenia pohybu v oceňovacích rozdieloch vykázaných vo vlastnom imaní z dôvodu ocenenia reálnou hodnotou počas útovného obdobia.

(2) Prehľad o pohybe vlastného imania v rámci riadnej útovej závierky porovnáva zmenu stavu medzi dvomi po sebe nasledujúcimi riadnymi útovnými závierkami. Skladá sa z dvoch prehľadov. Jeden prehľad zobrazuje zmenu stavu vlastného imania za útové obdobie a druhý prehľad za bezprostredne predchádzajúce útové obdobie.

(3) Prehľad o pohybe vlastného imania v rámci mimoriadnej útovej závierky porovnáva zmenu stavu vlastného imania medzi domom, ku ktorému je zostavená mimoriadna útovná závierka a domom, ku ktorému bola zostavená posledná riadna útovná závierka.

**Tabuľka 53: Informácie k I. IX odst. 1 až 3 o pohybe vlastného imania, ktoré zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní útovej jednotky medzi dvomi útovnými závierkami**

Pohyb vlastného imania (VI)	Bežné útové obdobie	Bezprostredne predchádzajúce útové obdobie
Stav VI na začiatku útového obdobia	19099	19674
Zvýšenie alebo zníženie VI počas útového obdobia	0	0
Stav VI na konci útového obdobia:	19774	19099
Dôvody zmien VI :	0	0
Zákl. imanie zapísané do OR (411)	5000	5000
Zákl. imanie nezapísané do OR (419)	0	0
Emisné ážio (412)	0	0
Zákonné rezervné fondy (417,418,421,422)	818	737
Ostatné kapitálové fondy (413)	0	0
Oceňovacie rozdiely nezahrnuté do výsledku hospodárenia (414,415,416)	0	0
Ostatné fondy tvorené zo zisku (423,427)	0	0
Nerozdelený zisk min. rokov (428)	13281	11821
Neuhradná strata min. rokov (429)	0	0
Útovný zisk alebo strata (431)	675	1541
Vyplatené dividendy	0	0
Ďalšie zmeny vlastného imania	0	0
Zmeny na úte fyzickej osoby (491)	0	0